



Code des Planungswettbewerb:

AOV/SUA-SF 14/2020

CĚSA DI LADINS

Erkennungskode CIG: 82999718BD

Mitteilung 2

Sehr geehrte Wettbewerbsteilnehmer,

wir teilen Ihnen im Namen des Auslobers mit, dass aufgrund der derzeitigen durch die Coronakrise verursachten Erschwernisse und dem Lockdown die Abgabe der Unterlagen lt. Auslobung Punkt A 4.1. und Punkt A 6.3. auf Montag 21.12.2020 um 12.00 Uhr verschoben wird.

Die Pakete mit den Wettbewerbsarbeiten müssen somit bis zum neuen Ausschlussstermin:

**21.12.2020, 12:00 Uhr,
im Rathaus der Gemeinde St. Ulrich
Protokollamt
Romstraße 2
39046 St. Ulrich BZ**

eingehen.

Die Abgabe ist weiterhin von Montag bis Freitag von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und Donnerstag zusätzlich von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr möglich. Sollte es hierzu Änderungen geben, werden wir Sie umgehend informieren.

Die Öffnung der Pakete gem. A 6.4. findet am 21.12.2020 um 14:00 Uhr im Büro des Koordinators statt; die Pakete werden vom Koordinator im Beisein von zwei Zeugen geöffnet, die Teilnehmer können aufgrund der Coronakrise ausschließlich per Videokonferenz daran teilnehmen. Die Anleitung zur Teilnahme finden Sie im Anhang.

Mit freundlichen Grüßen
Arch. Igor Comploi
WB-Koordinator

Codice del concorso di progettazione:

AOV/SUA-SF 14/2020

CĚSA DI LADINS

Codice CIG: 82999718BD

Comunicazione 2

Egregi partecipanti al concorso,

si comunica, a nome dell'ente banditore, che vista la situazione di particolare difficoltà dovuta all'emergenza sanitaria Covid-19 e al conseguente lockdown, il termine di consegna degli elaborati di concorso di cui al punto A 4.1. e A 6.3 del bando viene prorogato a lunedì 21.12.2020 alle ore 12,00.

I plichi, contenenti gli elaborati progettuali, devono pertanto pervenire entro il seguente nuovo termine perentorio:

**21.12.2020, ore 12,00,
presso il Municipio del Comune di Ortisei
Ufficio protocollo
Via Roma 2
39046 Ortisei BZ**

La consegna può avvenire dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 12,00, nonché il giovedì dalle ore 14,00 alle ore 17,00. Nel caso che ci siano modifiche all'orario d'ufficio, sarà nostra cura informarVi quanto prima possibile.

L'apertura dei plichi di cui al punto A 6.4 del bando, avverrà in data 21.12.2020 alle ore 14,00 presso l'ufficio del coordinatore. Il coordinatore aprirà i plichi in presenza di due testimoni. Data l'emergenza sanitaria Covid-19, i partecipanti potranno presenziare all'apertura esclusivamente in forma di videoconferenza. Si allegano le istruzioni per partecipare alla videoconferenza.

Cordiali Saluti
Arch. Igor Comploi
coordinatore di concorso

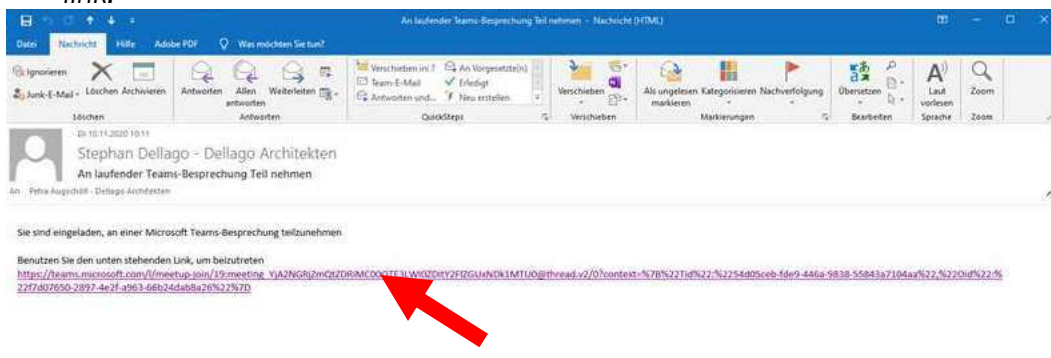
Anleitung zur Teilnahme an der Videokonferenz:

Die Konferenz erfolgt mit MS Teams. Sie müssen hierzu keinen Download durchführen. Sie erhalten ca. 15 min. vor Beginn der Sitzung einen Link, den Sie bitte anklicken; anschließend „Teilnahme über Browser wählen“; Teams öffnet; dann Teilnahme aktivieren; Sie werden vom Koordinator dann zugelassen.

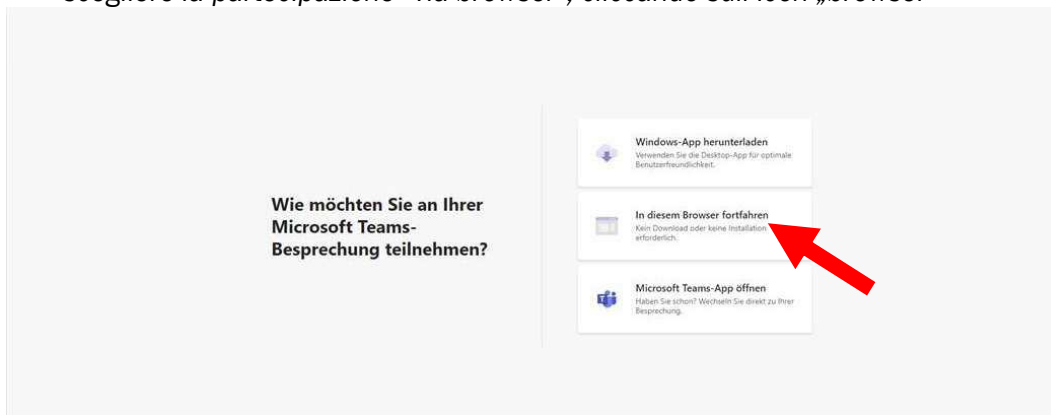
Istruzione per partecipare alla videoconferenza:

La conferenza si terrà con MS Teams. Non è necessario fare alcun download. Circa 15 minuti prima dell'inizio della sessione verrà inviato un link su cui dovrete cliccare; di seguito prego scegliere la partecipazione via browser; Teams parte; poi attivare partecipazione; il coordinatore vi autorizzerà a partecipare.

1. Sie erhalten ca. 15 min. vor Beginn der Sitzung einen Link; bitte Mail öffnen und Link anklicken.
Circa 15 minuti prima dell'inizio della sessione verrà inviato un link; aprire la mail e cliccare sul link.



2. Teilnahmeform "über Browser" auswählen.
scegliere la partecipazione "via browser", cliccando sull'icon „browser“



3. Teams öffnet. „Jetzt teilnehmen“ auswählen; Sie werden vom Koordinator dann zugelassen
Teams parte; poi attivare partecipazione; il coordinatore vi autorizzerà a partecipare.

